

照顧文化差異

英文參考資料

1. **Chee, W. C. (2012). Envisioned belonging: Cultural differences and ethnicities in Hong Kong schooling. Asian Anthropology, 11(1), 89-105.**
   - Useful for examining how ethnicity, cultural difference, and belonging are negotiated in Hong Kong schools, especially in relation to inclusion, identity, and educational experience.

2. **Erni, J. N., & Leung, L. Y.-M. (2014). *Understanding South Asian minorities in Hong Kong*. Hong Kong University Press.**
   - A valuable reference on the social and cultural experiences of South Asian minorities in Hong Kong, useful for providing broader context for educational issues.

3. **Lai, C., Gao, F., & Wang, Q. (2015). Bicultural orientation and Chinese language learning among South Asian ethnic minority students in Hong Kong. International Journal of Bilingual Education and Bilingualism, 18(2), 203-224.**
   - Useful for exploring how bicultural orientation relates to Chinese language learning among South Asian students in Hong Kong, linking identity development with language learning outcomes.

4. **Gube, J., & Bhowmik, M. (2024). Multicultural education for "ethnic minorities" or all students? Values and responses to diversity in Hong Kong. In J. C.-K. Lee & K. J. Kennedy (Eds.), The Routledge international handbook of life and values education in Asia (pp. 542-551). Routledge.**
   - A helpful discussion of multicultural education in Hong Kong, particularly whether diversity should be addressed through targeted support for minorities or a whole school approach.

5. **Bhowmik, M. K., & Kennedy, K. J. (2017). Caught between cultures: Case study of an "out of school" ethnic minority student in Hong Kong. Asia Pacific Journal of Education, 37(1), 69-85.**
   - A valuable case study showing how cultural pressures and institutional barriers can contribute to school disengagement and exclusion among ethnic minority students in Hong Kong.

6. **Kennedy, P. (2002). Learning cultures and learning styles: Myth-understandings about adult (Hong Kong) Chinese learners. International journal of Lifelong Education, 21(5), 430-445.**
   - Useful for challenging stereotypes about Hong Kong Chinese learners and arguing against fixed notions of cultural learning styles, encouraging more nuanced understandings of learning.

7. **Yim, E. P. Y. (2022). Effects of Asian cultural values on parenting style and young children' s perceived competence: A cross-sectional study. Frontiers in Psychology, 13, 905093.**
   - Relevant for understanding how Asian cultural values and parenting styles relate to young children' s perceived competence, with implications for family influence on learning.

Hong Kong official resources

Education Bureau. (2020). New Funding Arrangements for Enhancing Support for Learning and Teaching Chinese for Non-Chinese Speaking Students. https://www.edb.gov.hk/attachment/en/student-parents/ncs-students/new/EDBC_No.%208_2020_on_support_for_NCS_students_EN.pdf

中文參考資料

A. 香港多元族裔、社會文化背景與語言政治

1. **羅嘉怡、巢偉儀、岑紹基、祁永華（編著）（2019）。《多語言、多文化環境下的中國語文教育：理論與實踐》。香港：香港大學出版社。**
   適用：多語主義／多元文化／身分認同／中文作為第二語言／文化回應式教學

2. **叢鐵華、岑紹基、祁永華、張群英（編著）（2012）。《香港少數族裔學生學習中文的研究：理念、挑戰與實踐》。香港：香港大學出版社。**
   適用：少數族裔教育／中文學習／家庭／學校／跨文化脈絡

3. **戴忠沛（2014）。〈香港多元族裔的歷史淵源〉。載王惠芬、葉皓羚（編），《無酵餅：「中文為第二語言」教與學初探》（頁 48–77）。香港：香港融樂會。**
   適用：族裔多樣性／歷史脈絡／南亞族裔社群／去本質化「香港＝只有華人」

4. **陳錦榮（2014）。〈不陌生的陌生人：香港少數族裔的陌生化〉。載文潔華（編），《粵語的政治：香港語言文化的異質與多元》（頁 117–132）。香港：香港中文大學出版社。**
   適用：他者化／種族化／少數族裔身分認同／香港華人性

5. **叢鐵華、岑紹基、祁永華、張群英（2012）。香港少數族裔學生學習中文的研究：理念、挑戰與實踐。香港大學出版社。** https://hkupress.hku.hk/index.php?route=product/product&product_id=759
   適用：香港少數族裔／中文學習挑戰／社會文化背景／教育實踐／中文教育研究

B. 身分認同、歸屬感與雙文化／多重身分協商

6. **巢偉儀、容運珊（2024）。〈中文學習與身分認同：香港菲裔混血兒單個案十二年追蹤研究〉。《教育學報》，52(2)，1–33。**
   適用：身分認同／中文語言身分認同／混血學習者／縱向發展

7. **梁旭明（2014）。〈多元教育與作為教材第二語言的中文〉。載文潔華（編），《粵語的政治：香港粵語的異質與多元》（頁 133–151）。香港：香港中文大學出版社。**
   適用：混融身分認同／文化融合／多元文化教育／中文課程

8. 傅愛蘭、叢鐵華、高放（2012）。〈跨文化學習〉。載叢鐵華、岑紹基、祁永華、張群英（編著），《香港少數族裔學生學習中文的研究：理念、挑戰與實踐》（頁 119–142）。香港：香港大學出版社。
適用：跨文化學習／文化理解／中文學習

9. 高放、張群英、祁永華、叢鐵華（2012）。〈在港成長少數族裔學生學習中文的案例〉。載叢鐵華等（編著），《香港少數族裔學生學習中文的研究：理念、挑戰與實踐》（頁 183–197）。香港：香港大學出版社。
適用：在港成長少數族裔／身分認同／中文學習／香港成長經驗

C. 家庭文化、社區、文化／社會資本與文化適應

10. 陳有榆、劉麗薇（2025）。〈對造成香港南亞裔學童學習成果不佳的家庭和學校因素之系統性文獻回顧〉。《教育學報》，53(1)，25–50。
適用：家庭因素／文化資本／性別／教師文化知能／教育公平

11. 10. 賴春、蔡世予、戴忠沛、容運珊（2021）。〈社交媒體應用對少數族裔學生適應香港社會文化的影響〉。《國際中文教育學報》，10，45–66。
適用：文化適應／文化資本／社會資本／社交媒體／非正式學習

12. 容運珊、賴春、戴忠沛、蔡世予（2023）。〈社交媒體應用對香港少數族裔學生學習華文第二語言的影響〉。《華文學刊》，21(1)，63–82。
適用：非正式中文學習／數位文化接觸／語言與文化連結

13. 李楚成、梁慧敏（2018）。〈香港南亞裔學生學習中文的研究調查及政策建議〉。《中國社會語言學》，2018 年第 2 期，113–132。
適用：南亞裔學習者／語言環境／社會文化障礙／社會流動

14. 梁慧敏（2025）。《語言隔閡：香港南亞族裔的中文學與教》。香港：香港城市大學出版社。ISBN 9789629376987。
適用：語言隔閡／歸屬感／社會融入／南亞族裔社群／政策

D. 學校文化、政策、公平與多元文化教育

15. 施仲謀、葉枝茵 (2017)。〈香港少數族裔學生中文學習對策研究〉。《語言教學與研究》，2017(1)，45–56。
    適用：社會文化環境／課程／政策／社會融入

16. 莊耀洸（2014）。〈從人權角度看少數族裔中文教育〉。載王惠芬、葉皓羚（編），《無酵餅：「中文為第二語言」教與學初探》（頁 138–147）。香港：香港融樂會。
    適用：教育權利／種族平等／中文教育／結構性不平等

17. 謝錫金（2014）。〈非華語學生中文學與教的經驗總結與展望〉。載王惠芬、葉皓羚（編），《無酵餅：「中文為第二語言」教與學初探》（頁 250–257）。香港：香港融樂會。
    適用：課程／制度發展／非華語學生教育／未來發展方向

18. Banks, J. A.（著）；荀淵等（譯）（2010）。文化多樣性與教育：基本原理、課程與教學（第 5 版）。華東師範大學出版社。 https://www.sanmin.com.tw/product/index/001288886
    適用：多元文化教育／教育公平／課程設計／教學理論／學校文化

E. 跨文化、多元文化與文化回應式中文教學

19. 高放、宋文珍、祁永華（2012）。〈個案四：培養香港少數族裔學生跨文化交流能力的教案設計與分析〉。載謝錫金、祁永華、岑紹基（編），《非華語學生的中文學與教：課程、教材、教法與評估》（頁 149–155）。香港：香港大學出版社。
    適用：跨文化溝通能力／文化回應式中文教學／教案設計

20. 張慧明、唐秀芬、陳曉薇、羅聿嘉、馬曉燕、黃詠宜（2012）。〈個案五：與多元文化共舞——校本識字教材案例〉。載謝錫金、祁永華、岑紹基（編），《非華語學生的中文學與教：課程、教材、教法與評估》（頁 157–168）。香港：香港大學出版社。
    適用：多元文化教材／校本課程／文化相關內容

21. 傅愛蘭、叢鐵華、高放（2012）。〈跨文化學習〉。載叢鐵華等（編著），《香港少數族裔學生學習中文的研究：理念、挑戰與實踐》（頁 119–142）。香港：香港大學出版社。
    適用：跨文化學習／文化教學／文化比較

22. **梁旭明（2014）。〈多元教育與作為教材第二語言的中文〉。載文潔華（編），《粵語的政治：香港粵語的異質與多元》（頁 133–151）。香港：香港中文大學出版社。**
適用：多元文化課程／混融身分認同／課程相關性

23. **羅嘉怡、巢偉儀、岑紹基、祁永華（編著）（2019）。《多語言、多文化環境下的中國語文教育：理論與實踐》。香港：香港大學出版社。**
適用：多語與多元文化教學／中文作為第二語言／身分認同／評估

24. **張慧明（主編）（2018）。《跨文化中文教學協作的能量》。香港大學教育學院中文教育研究中心。** https://growth2.hku.hk/zh-hant/treasure_box/publications/book2/
適用：跨文化中文教學／文化回應教學／教師協作／少數族裔中文教學／教學實踐

25. **張凱婷（2023）。南亞背景學童在香港幼稚園適應之探究：以文化回應教學為例（碩士論文，國立政治大學）。臺灣博碩士論文知識加值系統。** https://ndltd.ncl.edu.tw/cgi-bin/gs32/gsweb.cgi?o=dnclcdr&s=id=%22112NCCU5096005%22.&searchmode=basic
適用：文化回應教學／幼稚園教育／南亞背景學童／文化適應／多元文化教育

26. **賽馬會友趣學中文（無日期）。讓少數族裔學童愉快高效學中文。香港賽馬會慈善信託基金。**
https://cforchinese-jc.hk/zh-hant/about-us/4#gsc.tab=0
適用：少數族裔中文教學／中文第二語言／學習支援／教材與活動設計／教學實務

香港官方與專業參考資源

1. **香港教育局〈多元文化共融的中文課堂教學設計〉** https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/second-lang/Cross_cultural_2021.pdf

2. **香港教育局〈非華語學生中文教學——如何照顧學生的多樣性〉** https://www.edb.gov.hk/attachment/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/second-lang/NCS_LD.pdf

3. **香港教育局：中國語文課程第二語言學習架構及相關 NCS 資源** https://www.edb.gov.hk/tc/curriculum-development/kla/chi-edu/second-lang/resource.html